böjuer.ch

Das offizielle Monatsmagazin für Beinwil am See

02 / 2013



Noch 3 Monate bis
WYNA
EXPO
REINACH
2. – 5. Mai 2013



Das kostbarste Vermächtnis einer Guggenmusik ist die Spur, die ihr Frohsinn in unserem Herzen hinterlassen hat.

Närrisch traurig teilen wir mit, dass unsere langjährige Guggen-, Deko- und Putzmusig

Mutten Pfupfer

1998 bis 2013

nach langem Todeskampf infolge Tschäderi-Bums-Mangel den Löffel abgegeben hat.

Wir danken allen für die schöne närrische Zeit.

Abdankung:
Samstag, 16. Februar 2013, ab 19 Uhr,
im Narrentempel Braui

Kondolenzbesuche erwünscht

Baugesuche

Einwohnergemeinde, 5712 Beinwil am See, Sanierung Bühnenhaus Löwen, Löwenplatz, Parz. 1668. Öffentliche Auflage der Pläne vom 03.01.2013 – 01.02.2013 in der Gemeindekanzlei Beinwil am See.
Einwohnergemeinde, 5712 Beinwil am See, Sonnensegel für Kinderschwimmbecken, Badi Staadmatt, Parz. 417. Muhr Franz, Im Wigart 4, 5712 Beinwil am See, Neubau Parkplatz (bereits erstellt), Im Wigart, Parz. 2204. Öffentliche Auflage der Pläne vom 14.01.2013 – 12.02.2013 in der Gemeindekanzlei Beinwil am See. Allfällige Einwendungen sind im Doppel während der Auflagefrist dem Gemeinderat schriftlich einzureichen. Sie haben eine Begründung und ein Begehren zu enthalten.

Betriebskommission Forstbetrieb aargauSüd

Arthur Merz-Fehlmann, Bühlstrasse 18, 5712 Beinwil am See, hat per 31. Dezember 2012 als Mitglied der Betriebskommission des Forstbetriebs aargauSüd demissioniert. Er gehörte diesem Gremium seit 2006 an. Der Gemeinderat dankt Arthur Merz ganz herzlich für sein langjähriges Engagement. Als neues Mitglied für den Rest der Amtsdauer 2010/2013 wurde Oliver Eichenberger, Weingartstrasse 41, 5712 Beinwil am See, gewählt.

Baubewilligungen

Bootswerft Männich AG, Seestrasse 82, 5712 Beinwil am See, für Ersatzneubau bestehendes Lager- und Garagengebäude, Seestrasse, Gebäude Nr. 523, Parz. 2521. Brauchle-Engelhardt Uwe R. und Hannelore, Postfach 87, 4125 Riehen, für Projektänderung (Stützmauern und Aussentreppen) an den zwei bereits bewilligten Wohnbauten, Wandstrasse 8a und 8b, Parz. 2647

Erhöhung der Baugebühren

Gemäss Ziffer 3 Abs. 1 des Baugebührenreglements vom 6. Juni 2001 sind die Gebühren indexiert und basieren auf einem Stand des Landesindexes für Konsumentenpreise von 103.6 Punkten (Basis Mai 1993 = 100 Punkte). Erhöht sich der Landesindex um 10 %, d.h. das erste Mal um 10.36 Punkte, so erhöht sich die geschuldete Gebühr um 10 % (Abs. 2). Der Landesindex hat sich mittlerweile auf über 115 Punkte erhöht. Deshalb hat der Gemeinderat per 1. Januar 2013 die entsprechende Anpassung vorgenommen. Von der Erhöhung betroffen sind lediglich die Minimalgebühren. Die betragen für bewilligte Baugesuche neu CHF 220.– statt CHF 200.–. Bei Baugesuchen mit grösseren Bausummen kommt wie bisher ein Promillesatz zur Anwendung.

Redaktion

Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Ausgabe Nr. 02 vom 13. Februar 2013
1550 Exemplare (Streuung: 1421 Exemplare)

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: 27. Februar 2013
Das nächste Dorfheftli erscheint am: 13. März 2013

Copyright für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Titelbild: Glücklicher Gewinner an der Böjuer Chilbi

myclimate neutral Drucksache
No. 01-12-303498 – www.myclimate.org
© myclimate – The Climate Protection Partnership

Zertifizierung:
Alle Dorfheftli werden klimaneutral produziert.

Bewilligungen für Veranstaltungen
Der Gemeinderat hat folgende Veranstaltungsbewilligungen erteilt: Mutten Pfupfer Böiju, für die Durchführung eines Platzkonzerts am 12. Februar 2013 in der Häsigasse und der LG Homberg, für den Hombergglauf vom 5. Juli 2013.

Nutzungsverzicht von Altholzgruppen
Mit dem Kanton Luzern konnte ein Vertrag über den Nutzungsverzicht von Altholzgruppen im Beinwiler Wald auf Luzerner Kantonsgebiet abgeschlossen werden. Mit dem Vertrag werden folgende Ziele angestrebt:
- Förderung des Altholzanteils
- Möglichst ungestörter Ablauf der natürlichen Waldentwicklung bis zum natürlichen Zerfall
- Erhalten und Fördern der Lebensräume von Pflanzen- und Tierarten, welche auf altholzreiche Bestände angewiesen sind

Der Vertrag für den Nutzungsverzicht wird für 25 Jahre abgeschlossen. Dafür wird eine Entschädigung von rund CHF 10 500 ausgerichtet, die in die Forstreserve der Ortsbürgergemeinde fliesst.

Baugesuche
Deppeler Dietrich und Dora, Pilgerstrasse 7, 5405 Baden-Dättwil, Neubau Einfamilienhaus, Sandweg, Parz. 2242. Öffentliche Auflage der Pläne vom 21.01.2013 – 19.02.2013 in der Gemeindekanzlei Beinwil am See. Siegenthaler Dennis, Chaletweg 11, 5712 Beinwil am See, Ausbau Dachgeschoss, Einbau Dachlukarnen, Chaletweg, Parz. 722. Rüetschi Ernst, Birkenweg 8, 5503 Schafisheim, Dachsanierung, Zihlstrasse, Parz. 1737. Öffentliche Auflage der Pläne vom 28.01.2013 – 26.02.2013 in der Gemeindekanzlei Beinwil am See. Allfällige Einwendungen sind im Doppel während der Auflagefrist dem Gemeinderat schriftlich einzureichen. Sie haben eine Begründung und ein Begehren zu enthalten.

Informationen zur Steuererklärung 2012
In den letztenTagen wurde die Steuererklärung (StE) 2012 zugestellt. Es sind die folgenden Neuerungen zu beachten:

Rückerstattung zuviel bezahlter Steuern
Künftig werden allfällig zuviel bezahlte Steuern direkt auf ein Konto ausbezahlt. Zu diesem Zweck werden bei allen Steuerpflichtigen die Kontoangaben erhoben. Wenn bereits ein Bank- oder PC-Konto zur Rückerstattung der Verrechnungssteuer bekannt ist, wird dieses als Vorschlag aufgeführt. Es kann im EasyTax oder in der StE bestätigt oder geändert werden. Sobald eine Kontoverbindung bekannt ist, fällt das bisherige Verfahren mit dem violetten Postscheck (ASR) weg. Das betreffende Konto wird bereits ab Februar 2013 für die Rückerstattung zuviel bezahlter direkter Bundessteuern verwendet. Bei den kantonalen Steuern wird das neue Rückerstat-tungsverfahren im Juli 2013 eingeführt.

Fristerstreckungen übers Internet
Unter www.ag.ch/steuern oder über die Homepage der Gemeinde können Fristerstreckungen zur Abgabe der StE neu auch übers Internet beantragt werden. Zur Sicherheit und Iden-tifikation wird der persönliche «Code» benötigt. Dieser ist auf Seite 1 der StE am linken Rand aufgedruckt.

Für Jugendliche: Info über Steuern
Unter www.steuern-easy.ch wurde eine Site mit wertvollen Informationen und vielen Tipps zum Thema Steuern aufgeschaltet. Der Inhalt richtet sich im Besonderen an Jugendliche und junge Steuerpflichtige. Reinklicken lohnt sich!

Teiländerung Bauzonen- und Kulturlandplan/ Teiländerung Gestaltungsplan «Zaugstrasse»
Die Stiftung Dankensberg beabsichtigt, neben dem Alters- und Pflegeheim auf der Parzelle 2425 eine Einstellhalle mit einem darüber liegenden Parkdeck zu erstellen. Dafür sind eine Teiländerung des Bauzonen- und Kulturlandplans sowie eine Teiländerung des Gestaltungsplans «Zaugstrasse» notwendig. Der Gemeinderat hat die Planungsunterlagen für die kantonale Vorprüfung verabschiedet. Gleichzeitig mit der kantonalen Vorprüfung wird das Mitwirkungsverfahren durchgeführt. Die Entwürfe sowie die Erläuterungen können vom 4. Februar 2013 bis 5. März 2013 während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf der Gemeindekanzlei Beinwil am See, Gemeindehausplatz 1, eingesehen werden. Bemerkungen und Vorschläge zu den Entwürfen können im Mitwirkungsverfahren von jedermann innert der Auflagefrist eingereicht werden (§ 3 BauG). Eingaben sind schriftlich an den Gemeinderat, 5712 Beinwil am See, zu richten und müssen Name und Adresse des/der Mitwirkenden sowie Bemerkungen und/oder Vorschläge sowie eine Begründung enthalten. Die öffentliche Auflage mit Einwendungsmöglichkeit gemäss § 24 BauG findet später statt.

Baugesuch
Einwohnergemeinde Beinwil am See, v.d. Gemeinderat, 5712 Beinwil am See, Lagerplatz für Containersammelstelle auf dem SBB-Areal, Parz. 1841

Baubewilligung
Nussbaum Liegenschaften GmbH, Seestrasse 43, 5712 Beinwil am See, für Um- und Anbau Einfamilienhaus sowie Aufbau Lukarne, Seestrasse 41 und 43, Parz. 2374, Gebäude Nrn. 1161 und 1162

News aus der Schule

Schulleitung und Schulpflege Beinwil am See

Schulpflege
Im September 2013 geht wieder eine 4-jährige Amtsperiode zu Ende. Jenen Personen, die Interesse an diesem Amt haben, möchten wir an einem «Schnuppertag» die Gelegenheit geben, die Aufgabenbereiche als Schulpfleger kennen zu lernen.

Der Schnuppertag sieht wie folgt aus:
- Kurze Besichtigung der Schulanlage
- Operative und strategische Führung einer Schule
- Vorstellung der Ressorts
- Wahlprozedere
- Was wird von mir als Schulpfleger erwartet
- Was mache ich als Schulpfleger in einer normalen Woche
- Offene Fragen werden beantwortet

Bitte meldet Euch bei Roland Friedli, Präsident der Schulpflege, Telefon 079 541 86 16 oder via E-Mail rfriedli@prevalor.ch

Quelle: Gemeindekanzlei Beinwil am See



Persönliche Trainingseinführung, vielseitiges Ausdauertraining,
umfangreiches Gruppenfitness
Abovarianten: 1 – 12 Monate / Einzel und 10er Abo's

ZUMBA · BODYVIVE · BODYPUMP · BODY BALANCE

Pilates · Cycling · Dance-Aerobic · Kick-Power · Rücken

pro FIT Fitnesscenter
Menziken · Tel. 062 771 57 55

müli FIT Fitnesscenter
Unterkulm · Tel. 062 776 57 55

www-profit-fitness.ch www-muelifit-fitness.ch

STADELMANN GARAGE AG – NISSAN-Vertretung seit über 35 Jahren!



Verkauf / Showroom direkt an der Hauptstrasse



Garage / Hauptgeschäft Tellimatt 6

NISSAN
STADELMANN GARAGE AG
Tellimatt 6, 6287 Aesch / LU
Telefon 041 917 25 55
www.garagestadelmann.ch
NISSAN

ROOS BEIZ-ATELIER
TRADITIONELL bis GRELL

Hauptstrasse 10, 6287 Aesch / LU
Telefon 041 917 37 35
Natel 079 417 88 01, E-Mail rroos@svema.ch

Bringen Sie Farbe in Ihr Zuhause:

Restauration und Auffrischung von Küchenfronten, Tischen, Schränken, Treppen, Türen und vielem mehr. Beizen, wachsen und lackieren in trendigen, dezenten und natürlichen Farben ist für uns kein Problem.

Zeiten ändern – Werte bleiben.

Gerne unterbreiten wir Ihnen eine Offerte.

eris mann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

Publireportage: Qi Gong, Poesie in Bewegung



Qi Gong ist ein uralter Übungsweg von mehr als 3000 Jahren Tradition und entstand in den Klöstern Chinas. Qi Gong stellt ein ganzheitliches Konzept der Gesundheitspflege dar, welches zur Aktivierung der Lebensenergie dient. Qi Gong besteht aus langsam fliessenden Bewegungsabläufen, die behutsam eingeführt werden. Es unterstützt die Funktionen aller Körpersysteme, harmonisiert den Blutkreislauf und belebt den Energiefluss.

氣 **Qi = Lebensenergie**
功 **Gong = Bewegen, Hingabe, Pflege**

Qi Gong fördert das innere Gleichgewicht und hilft Hektik, Dauerstress und Leistungsdruck zu bewältigen. Das innere Entspannen in der Bewegung und die gesteigerte Wahrnehmung führen zu einem bejahenden Zugang zu sich selbst. Die innere Zufriedenheit verbessert das soziale Klima und wirkt sich effektiv auf unsere Arbeitsleistung in Familie und Business aus. Der klare Aufbau der Übungen unterstützt Entschiedenheit und Strukturiertheit im Denken und Handeln.



Im Herzen Ruhe
Im Geist Frieden
Im Körper Gelassenheit

Qi Gong ist in jedem Alter wertvoll und kann gut im Alltag integriert werden.

In Beinwil am See finden neu an je drei Samstagmorgen von 10.00 bis 11.00 Uhr Qi Gong Basic-Kurse statt. Sie sind geeignet für den Neueinstieg.

Alle übrigen Angebote finden sie im Inserat in dieser Dorfheftli-Ausgabe und unter www.qipraxis.ch

Kursleitung:

Petronella Zumsteg-Notter
dipl. Qi Gong Lehrerin SGQT
Dankensbergstrasse 10
5712 Beinwil am See
Telefon 062 772 08 58, Mobile 078 803 44 51



Nicht nur ein Haus –
Ihr Zuhause!

Ihr persönlicher
Immobilienberater:
CHS
www.chs-immobilien.ch!





Wir vermitteln Liegenschaften, Bauland und Ferienwohnungen.

5734 Reinach
5707 Seengen

062 772 33 03

FAES ImmoAG
Immobilien | Überbauungen

Kauf & Verkauf von Immobilien | Realisierung von Überbauungen



FAES Immo AG
Zihlstrasse 32
5712 Beinwil am See
Telefon 062 772 18 78
info@faes-immo.ch
www.faes-immo.ch

Ihre Full-Service Internet- und Werbeagentur – creants.com gmbh | 5708 Birrwil | Telefon 062 772 10 84 | www.creants.com



Dolce Vita, Gemeindehausplatz 9, 5712 Beinwil am See, Telefon 062 771 71 16, www.la-dv.ch
Öffnungszeiten: Di – Do: 9 – 23 Uhr, Fr: 9 – 24 Uhr, Sa: 10 – 24 Uhr, So: 10 – 22 Uhr

Portrait: Blumenladen Lavendula

Alle, welche die Schliessung des Seetaler Gartencenters Ende 2012 bedauert haben, werden aufblühen und sich freuen. Denn es geht weiter: Ein Hauch von Seetaler Gartencenter weht nämlich weiter durch Beinwil am See – dank dem neu eröffneten Blumengeschäft Lavendula in den Räumlichkeiten des Velo- und Outdoorspezialisten «bike-outdoor» an der Luzernerstrasse 1. Am Wochenende vom 8. und 9. Februar wurde das Floristikparadies eröffnet.

Für den eingangs erwähnten Hauch von Seetaler Gartencenter sorgen Maya Siegrist (verantwortlich für den organisatorischen und administrativen Bereich) und Elsbeth Koch. Elsbeth Koch war während rund 4 Jahren leitende Floristin im Seetaler Gartencenter. Die dritte Frau im Bunde heisst Doris Bolliger. Ebenfalls ein bekanntes Gesicht aus dem Seetalergartencenter. Sie unterstützt die beiden Geschäftsfrauen, wenn Not an der Frau ist.

Der Blumenladen muss in Böju bleiben

Die Vorbereitungsarbeiten für die Neueröffnung liefen im Januar auf Hochtouren. «Wir haben einen langen und steinigen Weg hinter uns», erzählen Elsbeth Koch und Maya Siegrist während einer kurzen Arbeitspause. Damit sprechen sie vor allem die Suche nach einem geeigneten Ladenlokal an. «Unser absolutes Wunschlokal hier in Böju ist leider noch nicht frei», wie sie erklären. Unterschlupf haben sie mit ihrem Blumengeschäft schlussendlich in den Räumlichkeiten von Paul Keisers «bike-outdoor» an der Luzernerstrasse 1 (beim Kreisel) gefunden. Auf rund 60 m² Fläche bieten sie ihre floristischen Kunstwerke in einem einmaligen Ambiente zum Verkauf an. «Die Idee vom Blumengeschäft in Beinwil am See war nicht etwa ein Schnellschuss»,



Sind für die blumige Zukunft Böjus verantwortlich: Maya Siegrist (links) und Elsbeth Koch. Auf dem Bild fehlt Doris Bolliger.



Sags mit Rosen: Raffinierte Geschenkideen.

stellen sie klar. Bereits im letzten Sommer – nachdem definitiv war, dass das Seetaler Gartencenter Ende Jahr schliessen würde – begannen sie zusammen mit dem Schmieden von Plänen. «Wir wussten beide sofort, dass der Standort für das Blumegeschäft in Böju bleiben muss», wie beide übereinstimmend sagen. Wichtig war ihnen dabei ein mehr oder weniger nahtloser Übergang von der Schliessung der Floristikabteilung im Seetaler Gartencenter zur Neueröffnung ihres neuen Geschäftes.

Tolle Unterstützung von Walter Eichenberger

Mit Vollgas ging es ans Planen. Für und bei ihrem Vorhaben wurden sie dabei von Walter Eichenberger motiviert und tatkräftig unterstützt. «Sogar die Telefonnummer vom Seetaler Gartencenter hat er an uns abgetreten. Wir sind ihm für alles sehr dankbar.» Den Dank richten sie auch an ihre Partner, welche die Geschäftsfrauen in der Vorbereitungsphase unter die Arme griffen, wo sie nur konnten. Als willkommenes Startkapital konnten auch einige Daueraufträge des Seetaler Gartencenters übernommen werden. Eine erfolgreiche Zusammenarbeit besteht zum Beispiel mit dem Bestattungsinstitut Sonnental von Ruth Schachtler in Menziken oder dem Gourmetrestaurant «zum Engelstübli» vom Partyservice Kuhn in Menziken. Dass im Lavendula Floristinnen mit ausgefallenen Ideen und Herzblut am Werk sind und bei ihrer Arbeit richtiggehend aufblühen, zeigte schon ein Augenschein im Vorfeld der Neueröffnung. Wunderschön arrangierte Sträusse und kreative Gestecke bereichern das neue Beinwiler Blumenparadies.

Im Lavendula hats für alle etwas

«Wir möchten die Kunden mit unseren Blumenkreationen und den wohlriechenden Düften verzaubern», sagen die beiden Geschäftsfrauen. Für einen besonders wohlriechenden Duft sorgt zum Beispiel der Lavendel, der dem neuen Böjuer «Blumenkind» den Namen gegeben hat. «Für mich war klar, dass der Geschäftsname irgendetwas mit Lavendel zu tun haben muss», erklärt Elsbeth Koch. Schliesslich ist sie ein ausgesprochener Fan dieser Pflanze. Kein Wunder findet man im Lavendula eine spezielle Ecke, die nicht nur farblich auf diese Zierpflanze mit dem unverkennbaren Duft abgestimmt ist. Neben Töpfen mit Lavendelsujets findet man auch Lavendelseifen, Duftkissen etc. im Angebot. Frische, saisonale Blumen sind ganz klar die Stärken des Lavendula. «Dreimal pro Woche gibt es bei uns frische Blumen, die wir an der Blumenbörse einkaufen», erklärt Maya Siegrist. Im Geschäft in Beinwil am See werden sie dann zu individuellen Sträussen und Gestecken weiterverarbeitet. Floristische Objekte wie etwa Kränze für Türen, Herzen als Wandschmuck oder speziell ausgarnierte Zimmerpflanzen ergänzen das Sortiment. Das Lavedula soll sich in allen Bereichen von den Grossverteilern abheben. Die Accessoire- und Geschenkabteilung hält für die Kunden viele Überraschungen auf Lager. Zum Beispiel individuelle Gestecke, die mit einer integrierten Flasche Wein oder Sekt zu einem Hingucker gemacht werden. «Unser Angebot deckt alle Preislagen ab – und bei uns ist alles möglich», so die Initiantinnen. Sie weisen gleichzeitig darauf hin, dass man im Lavendula immer auch Mitbringsel fürs kleine Budget findet. Selbstverständlich kommen auch Gutscheine und Geschenkabonnemente bei den Beschenkten immer sehr gut an. Die persönliche und fachmännische Beratung steht bei allen drei Frauen klar im Vordergrund. Das gilt ganz speziell auch für den Bereich Eventfloristik (Hochzeit, Geburtstage, Firmenanlässe ect.). «Wir bringen eigene Ideen ein und setzen allfällige Wünsche des Kunden in die Tat um.» Das ganze Lavendula-Team freut sich auf viele zufriedene Kunden aus nah und fern!



Darf nicht fehlen: der Lavendel im Lavendula.



Bereichern das Angebot: raffinierte Mitbringsel.



Frischblumen (hier Tulpen) gibt es 3x pro Woche.



Heizung defekt?

SUTER
Heizung . Sanitär . Solaranlagen

DER HEIZUNGS-PROFI FÜR ALLE FÄLLE
André Suter GmbH 062 772 42 62 a.suter@solnet.ch

NEUMÜHLESTRASSE 2
5734 REINACH
Dormann
FAHRZEUGBEDARF AG
Ihr Partner im Automobil-und Nutzfahrzeug Gewerbe
Tel: 062 765 48 48 • Fax: 062 765 48 49 • info@dormann.ch • www.dormann.ch




vorher


nachher

BAUMANN
Holzbau-Innenausbau AG

Baumann Holzbau
Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See
Tel. 062 771 08 47 · www.holz-baumann.ch

• Zimmerei • Treppenbau / Parkett • Schreinerei • Fenster / Türen
• Umbauberatung und Planung von A–Z



Eine aufgestellte Verkaufsgruppe vor dem Menzomarkt.



Max-Havelaar-Rosen für eine gerechte Welt.

160 000 Rosen für das Recht auf Nahrung

(Eing.) Das Recht sein eigenes Land zu bebauen und wertvolle Lebensmittel zu produzieren wird vielen Familien auf der Welt nicht gewährt. Ihr Land wird von ihrer eigenen Regierung an Grossfirmen verkauft und diese bebauen das Land mit Zuckerrohr, Holzplantagen und vielen andern Exportprodukten. Die lokale Bevölkerung wir von ihrem Land vertrieben und muss bei den Grossgrundbesitzern arbeiten, damit sie überhaupt überleben können. In vielen Ländern gibt es Organisationen, die sich beginnen gegen diesen Landraub zu wehren. Sie besetzen Land und beginnen dieses wieder mit eigenen Lebensmitteln zu bebauen.

Die Hilfswerke Brot für alle, Fastenopfer und Partner sein setzen sich für die Menschen in diesen Ländern ein, damit sie ihr Recht auf das eigene Land durchsetzen können oder einen Lohn verdienen, der ihnen ein anständiges Leben gewährleistet. Wir können mit unserem Engagement die Lebensgrundlagen der Menschen des Südens stärken z. B. mit dem Einkauf fair gehandelter Produkte mit dem Signet Max Havelaar. Die ökumenische Rosen-Kampagne 2013 findet dieses Jahr in der ganzen Schweiz am Samstag, 9. März statt. Diese Kampagne wird von den Hilfsorganisationen unter dem Namen «160 000 Rosen für das Recht auf Nahrung» lanciert.

Einsätze der Kirchgemeinden des oberen Wynentals

Die reformierten und die katholische Kirchgemeinden des oberen Wynentals setzen mit ihren Verkaufsaktionen ein Zeichen für Gleichberechtigung und gegen Hunger und Armut. Religionsschüler/-innen und Katechet/-innen verkaufen in Menziken, Reinach, Gontenschwil und Zetzwil insgesamt 1000 Max-Havelaar-Rosen und freuen sich auf rege Beteiligung der Bevölkerung. Verkauft wird an folgenden Standorten: Menziken: vor dem Menzo-Markt, ab 9 bis 11.30 Uhr. Reinach: in der Vorhalle der Migros, von 9 bis 11 Uhr und von 13 bis 15 Uhr, bei der Bäckerei Hofmann von 9 bis 11 Uhr. Gontenschwil: beim Volg Laden, von 9 bis 11 Uhr. Zetzwil: beim Volg Laden, von 9 bis 11 Uhr.

Die Rosen werden von der Migros gespendet. Der Verkaufserlös fliesst vollumfänglich in Projekte des Südens von Brot für alle, Fastenopfer und Partner sein.

IHR VOLVO SELEKT: DER SICHERE WERT BEI VOLVO OCCASIONEN



Fischer Automobile AG
Beinwil am See

VOLVO fischer-automobile.ch/occasion

Aarauerstrasse 46
5712 Beinwil am See

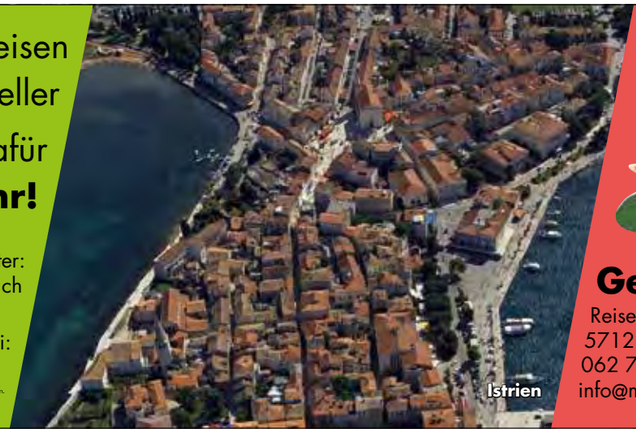
Telefon 062 765 60 70
Telefax 062 765 60 71

www.fischer-automobile.ch
info@fischer-automobile.ch

Mit uns reisen
Sie nicht schneller
...dafür
sehen Sie mehr!

Das aktuelle Programm unter:
www.merzbustrans.ch

Wir sind Mitglied bei:



artwork.ch

Gebr. Merz
Reisen + Transport AG
5712 Beinwil am See
062 771 38 19
info@merzbustrans.ch

Jungschützenkurs 2013

der Schützengesellschaft Beinwil am See

Bisch au derby?

Für alle Schweizer Bürgerinnen und Bürger aus Beinwil am See, Birrwil und Menziken mit Jahrgang 1993 – 1996.

Lokal: Schützenhaus Murweid Menziken
Beginn: Anfang März (Kurstag: Donnerstag)

Anmeldung: Alfons Gmeiner
079 472 55 60
alfons59@bluewin.ch

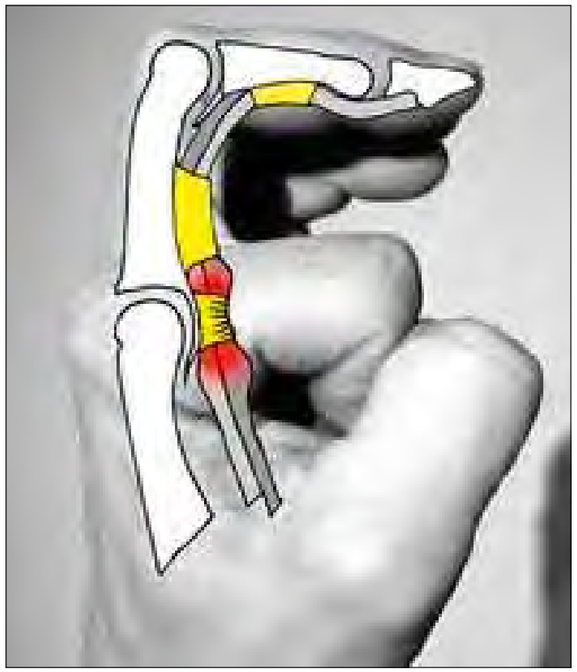
Jungschützenkurs
Bisch derby?!

Schützengesellschaft Beinwil am See
Jungschützenwesen

Der Schnappfinger

AsanaGruppe
Spital Menziken

Der Schnappfinger oder springende Finger, medizinisch ausgedrückt Tendovaginitis stenosans, wird verursacht durch eine Sehnenscheidenentzündung der Beugesehnen an der Basis der Finger.



Die Sehne oder Sehnenscheide verdickt sich und bleibt am Ringband hängen, welches die Sehnen nah am Knochen führt. Bei Beugung rutscht die Verdickung Richtung Handgelenk, beim Versuch der Streckung reibt diese am Ringband, letztendlich bleibt sie am Ringband hängen. Schliesslich kann der Widerstand des Ringbandes nur noch mit Kraftanstrengung überwunden werden und es kommt zum typischen Schnappphänomen.

Ursache ist häufig eine akute oder chronische Überlastung, manchmal lässt sich aber auch kein Grund feststellen.

Im Anfangsstadium kann man durch gezielte Injektion von Cortison einen Rückgang der Entzündung und damit der Verdickung erreichen, die Sehne läuft wieder ohne Beeinträchtigung unter dem Ringband entlang.

Ist es jedoch schon zu einem Schnappphänomen gekommen, hilft meist nur ein operativer Eingriff. Dieser besteht in der Spaltung des Ringbandes und ist ambulant in lokaler Betäubung durchzuführen. Der Schnitt erfolgt unterhalb des Fingers in Querrichtung, ca. 1 cm lang. Das Ringband wird dargestellt und durchtrennt. Somit kann der Finger wieder normal bewegt werden. Der Fadenzug erfolgt nach ca. zwei Wochen.

Durch Narbenbeschwerden und Schwellungszustände können Beschwerden noch mehrere Wochen bestehen, sind aber im Allgemeinen schnell rückläufig.

Eine weitere manchmal nur operativ angehbare Sehnenscheidenentzündung ist die am speichenseitigen Handgelenk. Dort wird die Strecksehne des Daumens so eingeengt, dass es bei fast jeder Streckung des Handgelenks zu starken Schmerzen in diesem Bereich kommt. Sie ist nach dem Schweizer Chirurgen Fritz de Quervain (Tendovaginitis de Quervain) benannt. Auch hier kann man durch eine Infiltration mit entzündungshemmenden Substanzen im Frühstadium versuchen, eine Heilung zu erzielen. Gelingt dies nicht, bleibt hier ebenfalls nur, das behindernde, die Sehne einfassende Band zu durchtrennen.

Dr. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring ist Belegarzt am Asana Gruppe AG Spital Menziken



DAS BESONDERE DUSCHERLEBNIS:

GLASDUSCHEN NACH MASS

HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL

Haerry & Frey AG
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04
Telefax 062 765 04 05
www.haerry.ch
info@haerry.ch

Glasbau und Glasmontagen
Glasbearbeitung und Glashandel
Sitzplatz- und Balkonverglasungen
Ganzglastüren
Glas-Systemduschen

30 Jahre

Bauknecht
Waschvollautomaten

HR. EICHENBERGER

Miele
Kinderleicht zu bedienen



Nischenänderungen,
Chrom-Stahl-Ausschnitte
und -Anpassungen

Hinterdorfstr. 235 / 5728 Gontenschwil
☎ 062-773 10 70 / Fax 062-771 83 74
haushalt@gmx.ch

Reparatur-Dienst für Ihre Haushaltgeräte
Ausstellungslokal – Tel. Voranmeldung

Offiz. Service + Verkauf für:
Miele Bauknecht SIEMENS peka V-ZUG
FORS Electrolux LIEBHERR



Samstag, 16. Horner, 19 – … Uhr

Braui-Maskenball

Vollmasken sind wie immer herzlich willkommen!

Motto: «Einer spinnt immer»

«Velecht s'letscht Mou!»

Mit Tanzmusik und DJ

Fasnachtsfeuer beim Esteraker

16.00 Uhr Beginn der Festwirtschaft
18.00 Uhr Umzug Braui – Fasnachtsfeuer
18.50 Uhr Feuer entzünden beim Eindunkeln

Monsterkonzert mit diversen Guggen vor dem Feuer!

ATB
Beinwil am See

Die Regionalpolizei informiert: Das duale Polizeisystem

Im Mai 2006 stimmte das Volk dem Aargauer Polizeigesetz und somit dem dualen Polizeisystem mit grosser Mehrheit zu.

Das Gesetz trat per 01.01.2007 in Kraft. Dies war der Anfang zur Reorganisation und der Bildung von 18 Regional- und Stadtpolizeien im Kanton Aargau. Die Sicherheitsarchitektur, wie wir sie heute kennen, besteht aus der Kantonspolizei und den Regional- und Stadtpolizeien. In der Zwischenzeit sind fünf Jahre vergangen und diverse Anpassungen bei den Regionalpolizeikorps (Zusammenarbeitsverträge, Zusammenlegungen) sind vorgenommen worden. Diese Korps der Regional- und Stadtpolizeien organisieren sich im Verband Aargauer Gemeindepolizeien VAG. Zurzeit sind rund 270 Polizistinnen und Polizisten und ca. 35 Zivilangestellte bei den Regional- und Stadtpolizeien angestellt. Der Grundauftrag der Repols besteht darin, für Sicherheit, Ruhe und Ordnung in ihren Einsatzgebieten zu sorgen.

Die Regionalpolizei ist durch die lokale Verbundenheit die Anlaufstelle für alle Fragen und Anliegen der Bevölkerung. Sie ist die Schnittstelle im dualen Polizeisystem, nimmt Aufträge entgegen und leitet diese an die zuständige Polizeistelle weiter – sofern die Aufträge nicht im eigenen Zuständigkeitsbereich liegen.

Im Dekret über die Gewährleistung der öffentlichen Sicherheit (Polizeidekret PolD, SAR 531.210) ist aufgeführt, welche Aufgaben den Regional- und Stadtpolizeien zugeteilt worden sind. Es würde den Rahmen dieses Berichtes sprengen, wenn diese Aufgaben aufgeführt würden. Für alle anderen Aufgaben ist die Kantonspolizei zuständig. Selbstverständlich ist, dass im Notfall die Regional- und Stadtpolizeien in allen Bereichen der Polizeiarbeit eingreifen, da sie örtlich stationiert und somit mehrheitlich mit ersten Patrouillen vor Ort sind.



Karte lokale Sicherheit im Kanton Aargau. Stand: Januar 2013.

Gemäss Evaluation des dualen Polizeisystems und der Bevölkerungsumfrage funktioniert das duale Polizeisystem im Aargau sehr gut. Ebenfalls fühlt sich die Bevölkerung im ganzen Kantonsgebiet überdurchschnittlich sicher. Die sichtbare Präsenz der Regional- und Stadtpolizeien trägt wesentlich dazu bei, dass sich die Bevölkerung sicherer fühlt als noch vor fünf Jahren. Auch die kurzen Interventionszeiten der Regional- und Stadtpolizeien tragen das ihre dazu bei.

Nun heisst es, das Resultat der Bevölkerungsumfrage zu halten und auf keinen Fall auf den Lorbeeren auszuruhen.

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Seetal



FISCHEREIARTIKEL

O. Eichenberger AG
5712 Beinwil am See

- Schneeschieber Holz + Alu
- Schneeschaufel
- Schneeschaufel für Kinder
- Schneehexe
- Piassavabesen
- Streusalz 5 kg-Säcke

Schlosserei
Plattenstrasse 16
Telefon 062 771 39 88

Eisenwaren
Plattenstrasse 10
Telefon 062 771 44 81

Öffnungszeiten Dienstag – Freitag 07.30 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Samstag 07.30 – 13.00 Uhr

seetaler gartenbau ag

062 771 46 67
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch



Wir halten keinen Winterschlaf und sind immer für Sie da!

Jetzt aktuell: Winterschnitt

Akkordeon-Orchester Beinwil-Birrwil
Samstag, 4. Mai 2013, Jahreskonzert im Löwensaal.

Brockenstube Chrosihus
Geöffnet jeden zweiten Freitag im Monat von 17.30 bis 20.00 Uhr sowie jeden letzten Samstag im Monat von 09.00 bis 12.00 Uhr. Warenannahme auch während den Öffnungszeiten. Auskunft: 062 771 62 26 oder 062 771 39 04.

Elternverein Beinwil am See, Babysittervermittlung
Katrin Blaser, Tel. 062 771 96 45, katrinblaser@bluewin.ch. Infos: www.elternbeinwilamsee.ch oder www.beinwilamsee.ch. Krabbelgruppe: Dienstag, 19. Februar und Montag, 4. März, Pavillon ab 15.00 Uhr.

Frauenchor
Nach den Sportferien beginnen wir die Lieder für unser Konzert im November 13 einzuüben. Zur Verstärkung unseres Chors würden wir uns sehr freuen, neue Sängerinnen begrüssen zu dürfen, schauen Sie doch bei uns rein. Wir proben jeweils dienstags von 20.15 bis 21.45 Uhr in der Aula des Steineggli-Schulhauses.

Frauenturnverein
Auch im Jahr 2013 ist Bewegung, Fitness, abwechslungsreiches Turnen und Geselligkeit auf unserm Programm. Jeden Mittwoch um 19.00 Uhr Volleyball; 20.15 Uhr Turnen in der Turnhalle Steineggli. Am 1.3.2013 Generalversammlung im Restaurant Braui. Neue Volleyballspielerinnen und Turnerinnen sind herzlich eingeladen.Infos: Lea Rossi, 062 771 83 59 oder Sabine Schulz, 062 771 09 69.

Huetitreff Schatzchischte
Donnerstag, 14. und 28. Februar. Der Hüetitreff findet immer von 9.00 bis 11.00 Uhr statt. Bitte meldet die Kinder wenn möglich am Montag vorher an. In den Schulferien findet jeweils kein Hüetitreff statt. Infos: Lisa Reck-Estermann, Tel. 062 772 32 95.

Jodlerchörli Beinwil am See
Unsere Proben finden jeden Freitag in der Aula des Steineggli Schulhauses von 20.00 bis 22.00 Uhr statt. Verstärkungen in allen Stimmlagen sind herzlich willkommen! Der Präsident Markus Müller erteilt gerne Auskunft, 062 773 10 88.

Jungschi Beinwil am See
Alle Kinder zwischen 6 und 16 Jahren sind herzlich willkommen. Wir treffen uns jeden 2. Samstag um 14.00 Uhr bei der Chrischona-Kapelle. Auskunft: Jochaim Förster, Picardiestr. 30, 5040 Schöftland, 079 345 08 78, brille@jesus.ch oder www.jungschiboeju.ch.

Landfrauenverein Benwil am See
Mittwoch, 20. Februar: Bezirkstagung in Unterkulm. Abfahrt 13 Uhr ab Löwenplatz. Voranzeige: Mittwoch, 6. März 14 Uhr: Generalversammlung im Restaurant Zihl.

Männerchor
Proben: Mittwoch von 20.00 bis 21.45 Uhr im Dankensberg Beinwil am See. Auskunft: Andreas Girsberger, Zihlstrasse 18, 5712 Beinwil am See, Telefon 062 771 73 82, info@gibag.ch.

Männerriege
8. – 10. März, Ski-Wochenende auf dem Oberalp. 28. März, Gründonnerstag-Ausmarsch. Turnstunden am Donnerstag von 20.30 bis 21.45 Uhr in der Turnhalle Steineggli. Faustballtraining von 19.15 bis 20.30 Uhr. Schnupperturner sind herzlich willkommen. Auskunft: 062 772 04 51, www.mrbeinwil.jimdo.com.

Mittwoch-Wanderer Böju
Nachmittagswanderungen von 1 bis 1.5 Std. Dauer. Für Auskünfte und Programm: Kurt Lüscher, 062 772 20 25, beinwyl@bluewin.ch oder Peter Graf, 079 583 77 15 / 062 771 78 63, pgraf01@bluewin.ch. www.mittwochwandererbeinwil.jimdo.com.

Mütter/Väterberatung
Kostenloses Angebot im Dankesberg, Beinwil. Jeden 3. Dienstag des Monats auf Voranmeldung 13.30 – 15.30 Uhr, ohne Voranmeldung 15.30 – 16.15 Uhr. Telefonsprechstunde: 8.00 – 9.45 Uhr, 062 771 63 30. Neu: jeden 3. Donnerstag des Monats albanische Sprechstunde in Reinach.

Natur- und Vogelschutzverein
Generalversammlung: Samstag, 23. Februar, Restaurant Zihl; 18.30 Uhr Eintreffen; 19.00 Uhr Vortrag «Auenschutzpark Aargau» von Hans-Ruedi Kunz (Naturama); 20.00 Uhr Nachtessen mit anschliessender GV. Samstag, 9. März: Hecken- und Riedpflege: Besammlung beim Esteracker, 8.00 Uhr. Infos: www.natur-im-seetal.ch.

Pro Senectute
Mittagstisch: Donnerstag, 14. Februar, 14. März, 9. Mai, 6. Juni, 11. Juli, 8. August, 12. September, 10. Oktober, 14. November und 12. Dezember um 11.30 Uhr im Rest. Brauerei. Anmeldungen bitte bis Mittwochabend an Familie Koller, Tel. 062 771 18 20. Spielnachmittage im Pavillon der ref. Kirche, jeweils donnerstags, 13.45 – 16.15: 21. Februar, 07. + 21. März, 4. + 18. April, 2. + 23. Mai, 6. + 20. Juni, Juli und August Sommerpause, 5. +19. September, 3. + 17. Oktober, 7. + 21. November und 5. + 19. Dezember. Leitung: Therese Hintermann, Telefon 062 771 70 24.

Singgruppe Thea Kölliker
Gemeinsames Singen von Mantras und Liedern aus verschiedenen Kulturen und Traditionen. Jeweils zweimal im Monat am Montagabend, Kath. Kirche, Beinwil am See. Weitere Informationen: Tel. 062 771 77 22, thea@sternenklang.ch.

Singkreis Beinwil am See
Wir singen am Karfreitag, 29. März im Gottesdienst. Proben: Jeden Montag, (ausser 18.03.). Wir freuen uns über jede/n Sänger/-in, welche/r unseren Chor verstärkt. Kontakt: E. Zingg 062 771 37 24, Ruth Ineichen 062 771 33 26.

STV Beinwil am See
Damen/Herren, Dienstag, 20.15 – 21.45 Uhr, Steineggli. Unihockey jeden 2. + 4. Freitag im Monat, 20.15 – 21.45 Uhr, Steineggli. Jugi Mädchen (3. – 9. Klasse), Steineggli, Dienstag, 18.45 – 19.45 Uhr. Jugi Knaben (1. – 9. Klasse), Steineggli, Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr. Infos: www.stv-beinwilamsee.ch.

Volksbibliothek Dankensberg
Dienstag, 17.00 – 18.30 Uhr; Samstag, 09.30 – 11.00 Uhr

Fenga's Tiershop

WINTERAKTION:

10 % auf Hundebetten/Decken

10 – 20 % auf diverse Hundehalsbänder und Leinen

(gültig vom 12. 02. bis und mit 09. 03. 2013)

Monika Bolliger
Obere Stumpenbachstrasse 7
5734 Reinach

062 772 01 83
info@fengas-tiershop.ch
www.fengas-tiershop.ch

Öffnungszeiten: Montag geschlossen | Di – Fr 9.00 – 11.45 / 14.00 – 18.30 | Sa 8.30 – 16.00 durchgehend



Thai-Kochkurs

Datum: Mittwoch, 13. März 2013
Ort: Kochschule Steineggli, Böju
Zeit: 19 Uhr bis ca. 23.00 Uhr
Kosten: Fr. 50.– pro Person
Anmeldung: bis 28. Februar 2013 an Gaby Merz, Tel. 062 772 02 60

fvb Frauenverein Beinwil am See

Mit Hilfe von Tui Fessler kochen wir typische Thai-Gerichte. Lassen Sie sich überraschen. Im Preis inbegriffen sind eine Vorspeise, zwei Hauptgerichte, ein Dessert und die Getränke. Auch Männer sind herzlich willkommen.



Gartenweg BEINWIL AM SEE

Eigentums- und Mietwohnungen
in Beinwil am See

3½- und 4½-Zimmer-Wohnungen

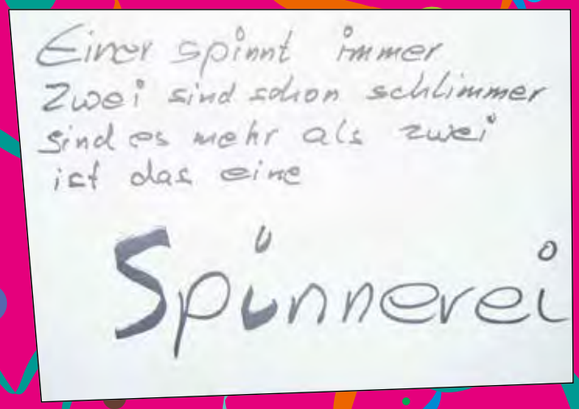
www.gartenweg-beinwil.ch

ROTH
ROTH BAU + PLANUNGS AG
GENERALUNTERNEHMUNG BRUNO ROTH AG

VERKAUF/AUSFÜHRUNG:
Architekturbüro
Bauleitung
Generalunternehmung
Schätzungen
Schanzweg 6
5724 Dürrenäsch
Telefon 062 767 61 61
www.gartenweg-beinwil.ch

Böjuer Fasnacht 16. Februar 2013

















Motto der Braui-Fasnacht: «Einer spinnt immer»

«Velecht s'letscht Mou!»

Die Braui hat sich umgezogen und ist für die 5. Jahreszeit gerüstet. Wie seit Jahrzehnten ist die Gaststube herrlich dekoriert. Frei nach dem Motto «Einer spinnt immer, zwei sind schon schlimmer, sind es mehr als zwei, ist das eine Spinnerei» haben Madlen und Sepp Koller keinen Aufwand gescheut und das Restaurant mit viel Herzblut dekoriert.

(bla) Augenfällig ist der grosse, runde Stammtisch mitten im Gastraum. An welchem sich wie gewohnt, wenn sich die Türe öffnet, eine Überraschung offenbart. «Velecht s'letscht Mou!», nicht gerade ein Fasnachtsmotto, welches für Freudensprünge Anlass gibt. So schlimm wie es vielleicht tönen mag, ist es aber nicht. «Aus gesundheitlichen Gründen und wegen der Auflösung der Mutten Pfupfer möchten wir uns nicht festlegen, ob es auch im nächsten Jahr eine Fasnacht im bewährten Umfang gibt. Wenn alles passt, machen wir sicher wieder etwas. Schliesslich haben wir ja das Narrentreiben beide im Blut. Momentan freuen wir uns aber auf die bevorstehenden Fasnachtstage», so Sepp Koller.

Am Samstag, 16. Februar, startet im Anschluss an das Fasnachtsfeuer des ATB im Esteracher das närrische Treiben in der Braui. Wie immer freuen sich die Kollers besonders über Vollmasken, was aber nicht heisst, dass Unmaskierte minder willkommen sind. Der bewährte Tanzmusiker Catani wird im Säli zum Tanz aufspielen und in der Bar wird DJ Seppi die Gäste mit Partysound unterhalten.







Liebe Kinder

**Auch dieses Jahr möchten wir euch zu unserem Umzug ans Fasnachtsfeuer einladen.
Die «Wynaquaker» begleiten euch dabei.**

Um 18.00 Uhr starten wir beim «Braui» Parkplatz. Natürlich würde es uns freuen, wenn ihr wieder mit einem schönen Fasnachtskostüm bekleidet seid. Bringt bitte auch Rasseln, Rätschen, Trommeln und andere Instrumente mit – wir möchten einen rüüdig lärmigen Umzug. Zur Belohnung erwartet euch nach dem Umzug wieder eine Überraschung.

Bittet die Eltern, dass sie euch begleiten. Natürlich hat es auch eine Festwirtschaft mit Würsten, warmen Getränken und Kuchen.

**Wir freuen uns auf viele Besucher!
ATB Beinwil am See**

Achtung: Beim Restaurant Brauerei stehen keine Parkplätze zur Verfügung!

Liebe Fasnächtler

Wir freuen uns, auch in diesem Jahr wieder unseren Maskenball durchzuführen. Unter Mithilfe einiger vergifteter Fasnächtler haben wir die Braui fasnächtlich umgestaltet.

Tanzmusiker Catani im Sääli und DJ Seppi in der Bar werden für den nötigen Tanz- und Partysound sorgen.

**Wir freuen uns auf viele möglichst viele Vollmasken!
Braui Seppu und Team**

Forstbetrieb aargauSüd

Neudorfstrasse 52 5734 Reinach
Tel. 062 772 39 06 Natel 079 320 08 32
Fax 062 772 39 07 uwanderon@reinach.ch

Brennholzbestellung 2013

Wir bitten Sie, Ihre Brennholzbestellung bis spätestens **25. März 2013** einzureichen.

Buche	**Fr. 80.00/Ster**
Laubholz gemischt	**Fr. 75.00/Ster**
Nadelholz	**Fr. 70.00/Ster**

Die Preise gelten ab Waldstrasse.
Die Zuteilung erfolgt nach Eingang der Bestellung.
Sämtliches Brennholz muss bis Ende Juli 2013 abgeführt werden.

Brennholzbestellung 2013

Ich akzeptiere die Bestellbedingungen und bestelle hiermit:

Buche _____ Ster

Laubholz gemischt _____ Ster

Nadelholz _____ Ster

Name und Vorname: _____

Adresse: _____

_____

Ort, Datum: _____ Unterschrift: _____

Forstbetrieb aargauSüd für Holzbestellung bereit

Der Forstbetrieb aargauSüd ist für die Brennholzbestellung in den Startlöchern.
«Holz isch heimelig» heisst ein Slogan, der auf die Vorzüge und Qualitäten im Wohnbereich hinweist. Holz ist aber nicht nur heimelig, Holz ist auch ein wichtiger Energielieferant. Holz sorgt für Wärme – jedenfalls bei jenen Leuten, die mit Holz heizen. Eine wachsende Zahl von Bürgerinnen und Bürgern setzt auf diesen ökologischen Energieträger. «Es gibt viele Leute, die gerade bei teuren Ölpreisen die Holzfeuerung als Übergangslösung anwerfen», wie Ueli Wanderon, Betriebsleiter des Forstbetriebes aargauSüd weiss. Gut deshalb, wer über genügend Brennholz verfügt und so in seinen eigenen vier Wänden für wohlige Wärme aus dem Wald sorgen kann.

Kein Problem für all jene, die das Brennholz mit nebenstehendem Talon **(Achtung: gilt als offizielle Brennholzbestellung)** beim Fortsbetrieb aargauSüd bestellen. «Wir sind bereit und gerüstet für den Ansturm», wie Ueli Wanderon signalisiert. Er und sein Forstteam, welches für die Betreuung und die Bewirtschaftung der Waldungen in den Ortsbürgergemeinden Reinach, Menziken, Burg, Leimbach, Beinwil am See und Birrwil zuständig ist, haben zwischen 650 und 700 Ster Holz gerüstet. Das Sortiment umfasst Buche, Laubholz gemischt und Nadelholz. «Erstklassiges Brennholz, welches aus regulären Holzschlägen stammt», erklärt Ueli Wanderon, der darüber wacht, dass die Wälder mit einem massvollen Holzschlag fit und gesund gehalten werden.



Ueli Wanderon, eidgenössisch diplomierter Förster und Betriebsleiter des Forstbetriebs aargauSüd.

Wer mit dem nebenstehenden Talon Brennholz bestellt, erhält vom Forstbetrieb aargauSüd sowohl eine Rechnung als auch eine Auftragsbestätigung.

Auf dieser ist nicht nur die bestellte Holzmenge ersichtlich, sondern auch die Standorte, wo sich das bestellte Holz befindet. Dabei schaut Wanderon bei der Zuteilung darauf, dass sich das Holz im Ortsbürgerwald des Bestellers befindet. «Jeder Ster ist zudem mit einer Nummer auf einem blauen Schild gekennzeichnet. So, dass beim Orten des bestellten Brennholzes eigentlich nichts schieflaufen sollte», so Wanderon. Gleichzeitig weist er darauf hin, dass das Holz ab Auftragsbestätigung dem Besteller gehört und der Fostbetrieb keine Kontrolle mehr über das Holz hat. Er empfiehlt den Eigentümern deshalb, das Brennholz nach Möglichkeit so schnell wie möglich an den angegebenen Orten abzuholen. Denn: Langfinger machen auch im Wald nicht Halt. «Zwanzig bis vierzig Ster Holz werden pro Jahr geklaut», weiss Ueli Wanderon. Sämtliches Brennholz muss bis Ende Juli abgeführt sein. Für den Abtransport sind die Eigentümer selber verantwortlich, wobei eine Vermittlung von Transporteuren durch den Forstbetrieb aargauSüd möglich ist.

Böju

Firmen von Beinwil am See mit dem Plus

11/2012 artwork.ch

SUTER
Heizung . Sanitär . Solaranlagen
DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE
André Suter GmbH T: 062 772 42 62 M: 079 388 42 62
a.suter@solnet.ch

KUONI TUI ITS coop TRAVEL vögele reisen.ch
Und viele mehr...
Hintermann Reisen
Aarauerstrasse 10 • 062 771 08 44 • mh@hintermann-reisen.ch
www.hintermann-reisen.ch

BAUMANN HOLZBAU
Beinwil am See/Birrwil
Zimmerei
Schreinerei
Treppenbau
Umbauberatung
Baugesuche
Telefon 079 684 80 93
www.holz-baumann.ch

la Dolce Vita
Pino Urso - Jesus Lopez
RESTAURANT
BAR
GELATERIA
CAFFÈ
5712 Beinwil am See, Telefon 062 771 71 16
www.la-dv.ch

Fischer Automobile AG
Beinwil am See
Fischer Automobile AG
Aarauerstrasse 46 Telefon 062 765 60 70
5712 Beinwil am See Telefax 062 765 60 71
VOLVO
www.fischer-automobile.ch

SEEHOTEL
Beinwil am See
Seehotel Hallwil
W. + C. Nyffenegger-Mathis
Seestrasse 79
Telefon 062 765 80 30
Telefax 062 765 80 40
hotel@seehotel-hallwil.ch
www.seehotel-hallwil.ch

GASS
Plattenarbeiten
einmalers sauber schnell
GASS
Michel Gass
Wand- und Bodenplatten • Silikonfugen • Maurerarbeiten
Plattenstr. 26 • 5712 Beinwil am See • Tel. 062 771 09 27 • Fax 062 771 74 67
gass.plattenarbeiten@bluewin.ch

seetaler gartenbau ag
062 771 46 67
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch
Ihr Fachmann für Gartenbau
www.seetalergartenbau.ch

Grütter
Bedachungen AG
Bauspenglerei
Fassadenbau
5712 Beinwil am See
Telefon 062 771 13 59
Telefax 062 771 22 46
www.gruetter-bedachungen.ch
Seit 1920 die richtige Adresse für:
- Steildächer
- Flachdächer
- Hinterlüftete Fassaden
- Spenglerarbeiten
- Bauabdichtungen
- Energieberatung
- Reparaturen
www.gruetter-bedachungen.ch

maler gipser
Die Kreativen am Bau.
Baumalerei
Tapeten
Gipserarbeiten
Spritzarbeiten
Qualität seit 1950
Malerei
STEINER AG
Beinwil am See
Tel.062 771 21 14
www.malerei-steiner.ch
www.malerei-steiner.ch

Februar 2013

Samstag, 16. Februar 2013
Fasnachtsfeuer u.a. mit Schnägge Schränzer
Esteracher

Samstag, 16. Februar 2013
Brauifasnacht
Rest. Brauerei

März 2013

Mittwoch, 6. März 2013, 18.30 Uhr
Instrumentenvorstellung
Musikschule Beinwil am See, Steinegglischulhaus

Sonntag, 10. März 2013, 10.30 Uhr
Suppentag
Ref. + Kath. Kirche + Chrischona-Gemeinde

Samstag, 16. März 2013, 10.00 Uhr
Apéro (Vormittag)
Männerapéro, Foyer Hotel Löwen

Mittwoch, 27. März 2013, 14.00 Uhr
Ostereierfärben
Elternverein, Kath. Kirche

Sonntag, 31. März 2013
Osterrundgang
Musikgesellschaft, im Dorf

Kirchgemeinden

Chrischona-Gemeinde Beinwil am See
Jeden Sonntag um 10.00 Uhr Gottesdienst. Parallel dazu bieten wir eine Kinderhüeti und einen altersgerechten Kindergottesdienst an. Für Infos melden Sie sich bitte unter der Tel.Nr 079 846 95 01 oder unter www.chrischona-beinwil.ch

Katholische Kirchgemeinde
Jeden Mittwochabend um 19.00 Uhr und Samstag um 17.30 Uhr. Sonntags kein Gottesdienst. Übrige Veranstaltungen siehe Pfarrblatt.

Reformierte Kirchgemeinde
Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr. Sonntagsschule 2x im Monat von 10.00 bis 11.00 Uhr im Unterrichtszimmer (ausgenommen Ferien). Kinderhütedienst jeweils gleichzeitig wie die Sonntagsschule.

s.peterhans@sunrise.ch
René Peterhans
Inhaber: Silvan Peterhans
5712 Beinwil am See
• Spenglerei
• Sanitär
• Heizungen
Nat. 079 648 12 75
Tel. 062 771 78 80

Wasserenthärter
• Wunderbares Wasser
• Herrliche Wäsche
• Glänzendes Geschirr

Wir haben auch eine super Card.
toppharm
Homberg Apotheke
Ihr persönlicher Gesundheitscoach.
Barbara Kursawe, Aarauerstrasse 10, 5712 Beinwil am See, Tel. 062 771 16 61



Abfallsammeltermine

Gemeinde Beinwil am See

Abfallsammelstelle Widenmatt
Bauschutt, Dosen, Aluminium, Pet, Öl, Sperrgut, Metall, Karton und Flaschenglas. Öffnungszeiten: Samstag, 9.00 – 11.00 Uhr. **Hinweis:** Alle Materialien, ausser Sperrgut (pro Kilo CHF 0.50), sind gebührenfrei.

Abfallsammelstelle Alte Turnhalle
Diese Sammelstelle ist eingerichtet für Flaschenglas, Dosen, Altöl und Aluminium. Öffnungszeiten: Täglich, 07.00 – 20.00 Uhr (ausser an Sonn- und Feiertagen).

Altkleider
Sammlung durch **Diaconia Internationale Hilfe** jeweils am letzten Freitag im Monat, 14 – 16 Uhr, in der «Forelle», Apothekerweg 2. In der übrigen Zeit während den Bürozeiten an der Feldstrasse 9. Bitte ausschliesslich unbeschädigte, noch tragbare, gewaschene Kleider sowie Haushalt- und Bettwäsche u. Ä. Keine gebrauchten Schuhe. Telefon 062 771 05 50. **Diaconia Internationale Hilfe verkauft keine Kleider!**

Altpapier – Sammlung durch die Schüler
Jeweils mittwochs: 6. März, 5. Juni, 4. September und 4. Dezember 2013. Beachten Sie das Info-Blatt der Schule.

Entsorgungstage Kehrichtverbrennungsanlage Buchs
Samstag, 23. März, 29. Juni und 28. September 2013 von 08.00 – 12.00 Uhr.

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)
Jeweils samstags: 2. März, 20. April, 22. Juni, 31. August, 19. Oktober und 23. November 2013. Informationen: Urs Weber, Telefon 062 771 79 01.

Gifte und Chemikalien
Rückgabe in den Drogerien oder an den Lieferanten.

Grünabfuhr
Jeweils donnerstags: 14. Februar, 21. März, 4./18. April, 2./16./30. Mai, 13./20./27. Juni, 11./25. Juli, 8./22. August, 5./19. September, 3./17./31. Oktober, 7./14./28. November und 12. Dezember 2013.

Jahresvignette oder Plomben:
Gebinde bis 50 Liter CH 45.– (5 Plomben CHF 17.50), Container bis 240 Liter CHF 185.– (5 Plomben CHF 75.–), Container bis 360 Liter CHF 270.– (5 Plomben CHF 110.–), Container bis 660 Liter CHF 500.– (5 Plomben CHF 200.–).

Kehrichtabfuhr
Jeweils freitags. Tarife Kehrichtgebührenmarke: 35-Liter-Sack CHF 2.35, 60-Liter-Sack CHF 4.70 und 110-Liter-Sack CHF 7.–, Gebühr Containerplombe CHF 39.–. Der Kehrichtabfuhr können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut gebunden bis 1 Meter und maximal 25 kg zu CHF 10.– (2 Sperrgutmarken); weitere 15 kg zu CHF 5.– (1 Sperrgutmarke).

Kühl- und Elektrogeräte
Zurück an Lieferanten, Fachhandel oder Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1, Industrie Moos, 5734 Reinach. Öffnungszeiten Recycling-Paradies: Montag – Samstag, 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr.

Pneus, Autobatterien und Batterien
Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Tierkadaver
Sammelstelle: Kläranlage Reinach. Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.30 – 11.00 Uhr, Telefon 062 771 72 73.

FUGAS:
BAUABDICHTUNGEN
FABIO VOGT
KIRCHMOOS 29
CH-5712 BEINWIL AM SEE
INFO@FUGAS.CH : FUGAS.CH
PHONE 076 586 67 55
FUGAS.CH

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Beinwil am See

gurtner treuhand
buchführungen abschlüsse steuern

JETZT AKTUELL

Steuererklärung 2012
Individuelle & persönliche Beratung



www.gurtner-treuhand.ch | info@gurtner-treuhand.ch | 079 773 86 13

ROGER ERZ AG
Elektro-Anlagen Beinwil am See

- Sämtliche Elektro-, Telefon- und Schwachstromanlagen
- Verkauf von Elektroapparaten
- Service und Reparaturarbeiten

Telefon 062 771 11 58
Telefax 062 771 11 73

Eier-Leibundgut
Weiweg 1, 5706 Boniswil
Telefon 062 777 13 40, Fax 062 777 39 40
www.eier-leibundgut.ch, info@eier-leibundgut.ch

Profitieren Sie vom Direktverkauf in unserem Laden

•Eier-Cognac •Eier-Kirsch •Eier •Eierprodukte
•Geflügel •Pouletspezialitäten •Tiefkühlprodukte

Öffnungszeiten Laden/Direktverkauf: Montag und Mittwoch geschlossen
Dienstag bis Freitag 08.00 - 12.00 / 13.30 - 18.00 Uhr Samstag 08.00 - 15.00 Uhr

Heizöl
Diesel
Benzin

Gautschi & Merz
...mit Energie unterwegs

TANKREVISIONEN/
-SANIERUNGEN

Beinwil am See
Tel. 062 771 38 19

Menziken
Tel. 062 771 10 05

www.gautschi-merz.ch

Neujahrsapéro im Foyer des Löwensaals

Traditionsgemäss luden der Gemeinderat und der Verkehrsverein die Bevölkerung am ersten Tag im neuen Jahr zum Neujahrsapéro ins Foyer des Hotel Löwen ein.

An gutgelaunten Gästen fehlte es auch in diesem Jahr nicht, was zeigt, dass dieser Anlass bei der Böjuer Bevölkerung geschätzt wird. Peter Hunziker, Präsident des Verkehrsvereines wünschte den Anwesenden einen guten Start ins neue Jahr und bedankte sich beim Vorstand und vor allem beim A-Team des Verkehrsvereines für die aktive Mithilfe – ohne sie ist es nicht möglich, die VVB-Anlässe so professionell durchzuführen. Ohne Mitglieder funktioniert und überlebt kein Verein. «Dies wäre doch der Moment, sich eine Mitgliedschaft beim Verkehrsverein zu überlegen», meinte er mit einem verschmitzten Lächeln und appellierte damit an die Anwesenden, einen aktiven Böjuer Verein (auch finanziell) zu unterstützen. Mit dem Dank an Mihaly Horvath, welcher extra für den musikalischen Rahmen am Neujahrsapéro seine Ferien unterbrach, schloss er seine Eröffnungsrede und gab das Wort an Gemeindeamman Johannes Eichenberger weiter. Dieser wünschte in seiner letzten Neujahrsansprache mit Blick in die Zukunft allen Anwesenden «tiefe Wurzeln mit genügend Bodenhaftung, denn dann ist es egal, wie stark der Wind bläst». In seinem Rückblick streifte er nochmals die Themen, welche Böju im letzten Jahr bewegten. So zum Beispiel der Bau des Schulpavillons, die Abstimmung zum Planungskredit des Löwens oder den Kauf des Baulandes im Industriegebiet für Bauamt und Feuerwehr. Im Anschluss an die Reden entwickelte sich schnell ein geselliges Beisammensein und der eine oder andere liess es sich am offerierten Buffet gut ergehen.







Böjuer Chilbi des Ortsbürgervereines

Wenn der Ortsbürgerverein alle zwei Jahre zur Böjuer Chilbi lädt, folgen der Einladung in der Regel viele Böjuerinnen und Böjuer. Dies war auch in diesem Jahr so – der Löwensaal war zeitweise bis auf den letzten Platz besetzt.

So war es auch nicht erstaunlich, dass alle Preise bereits vor halb acht Uhr einen Besitzer gefunden hatten. «Wir wurden schon ein wenig überrascht von der grossen Resonanz», liess denn auch Arthur Merz durchblicken. Er, seine Vorstandskollegen und viele ehrenamtliche Helferinnen und Helfer waren während Stunden im «Dauerstress». Galt es doch, die vielen Gäste kulinarisch mit Wienerli, Schweinswürstli, Kuchen und Getränken zu verwöhnen und natürlich auch die Preise bereitzustellen, zu verteilen und vor allem die Nummern zu verkaufen. Ein emsiges Treiben herrschte im Löwensaal.

Das Trüllirad rattert und das Mikrofon streikt

Peter «Schutzli» Eichenberger hielt das Trüllirad den ganzen Nachmittag in Schwung und gab die jeweiligen Gewinnnummern bekannt. Pro einmal Trüllen gewannen jeweils vier Nummer, was jeweils – vor allem bei den kleineren Gästen oder den mehrmaligen Gewinnern – Jubelschreie und ein hektisches «Geläufe» durch die Tischreihen auslöste. Action pur im Böjuer Löwensaal. «So macht es natürlich Freude und zeigt uns, dass die Böjuer Chilbi ihren Platz in Böju wiedergefunden hat», sagte der Präsident der Ortsbürger, Ursus Merz. Einziger kleiner Wermutstropfen des Anlasses war das Mikrofon, welches seinen Dienst noch während den Vorbereitungen quittierte und partout keinen Ton mehr von sich geben wollte – so auch nicht bei der Begrüssung und den Erklärungen des Präsidenten.







Gründungsversammlung Förderverein Jugendchor Seetal



Der Förderverein Jugendchor Seetal mit Helmut Kaiser, Ernst Meier, Heinz Lüscher (vorne) sowie Rosario Serratore, Alex Eichenberger, Walter Rymann und Werner Hardegger (hinten von links).

Der Förderverein Jugendchor Seetal steht! Am 15. Januar trafen sich die Initianten und das Kern-OK in Beinwil am See zur Gründungsversammlung. Das Chorprojekt 2013 hat bereits Fahrt aufgenommen: Schon jetzt freuen sich fast 50 Mädchen und Buben (Stand Januar) auf das Proben und Einstudieren cooler Songs und moderner Choreografien im Frühlingslager. Drei Abschlusskonzerte in Seengen sowie weitere öffentliche Auftritte sollen das Chorprojekt 2013 krönen. Jugendliche für das Singen im Chor zu begeistern und Auftritte mit einer professionellen Live-Band durchzuführen ist das Ziel des Projektes.

(bl) – Wozu braucht es aber einen Verein? Nicht zuletzt zur Absicherung der Mitglieder, obwohl der neu gegründete Verein bezüglich Finanzen momentan gut dasteht. Die meisten Sponsoren sind gefunden und die Konzerte geplant. Die beiden letzten Jahre haben viel Aufschluss und Sicherheit gegeben, so dass eine Institutionalisierung der naheliegendste Schritt war. Das einwöchige Chorlager in Elm (13. – 20. April) steht wieder unter der Leitung von Toni Oliver Rosenberg (Gesang) und Simone Gysi (Choreografie/Tanz). Das Rahmenprogramm ist quasi unter Dach und Fach. Und: Anmeldungen sind immer noch möglich. An den Abschlusskonzerten in Seengen werden Chor-Gotti Pascale Bruderer Wyss am Freitag und Christine Egerszegi-Obrist am Samstag vertreten sein. Bis es soweit ist, gibt es noch einiges zu tun. So steht zum Beispiel noch das Mitgestalten des Songtextes durch die Teilnehmer für das eigens komponierte Jugendchorlied auf dem Programm. Singen und Proben gibt auch Hunger. Die Küchencrew mit Therese Meier und dem Helferstab ist wieder in den Startlöchern, wobei die Verpflegung an den Abschlusskonzerten in Seengen teilweise neue Herausforderungen mit sich bringt. Dank Rosario Serratore gibt es zum Schluss des Singlagers sogar professionelle Reinigungsunterstützung der Unterkunft. Auch die Logistik erfordert eine genau Planung: So muss zum Beispiel der Abbau der Bühne in Elm und der Aufbau der Bühne in Seengen fast zeitgleich erfolgen. Für die Übernachtung am Freitag steht den Jugendlichen die Zivilschutzanlage in Seengen zu Verfügung. In zwei grossen Schlafräumen werden alle Jugendlichen (mehrheitlich Mädchen) untergebracht, keine allzu luxuriöse Angelegenheit.

Alex Eichenberger und Rosario Serratore begleiten die Jugendlichen zusammen mit Helferinnen. Als jüngste Mitglieder im Verein sorgen sie neben Ernst Meier, Walter Rymann, Werner Hardegger, Helmut Kaiser und Heinz Lüscher (Präsident des SSV) für eine willkommene Blutauffrischung. Sie alle stimmten an der Gründungsversammlung den Statuten und Traktanden zu und gaben ihrer Freude über die neue Saison und das Chorlager Ausdruck. Namhafte Sponsoren konnten wieder an Bord geholt werden, welche das Chorprojekt finanziell unterstützen. Mit ein Grund dafür, dass der Chorlagerpreis bei attraktiven 150 Franken gehalten werden kann. Wer im Chor oder in der Dance Company mitmachen möchte, sollte sich sputen. Es hat noch freie Plätze. Die erste Tanzprobe findet am Samstag, 16. Februar statt. Infos und Anmeldung unter www.jugendchor-seetal.ch.

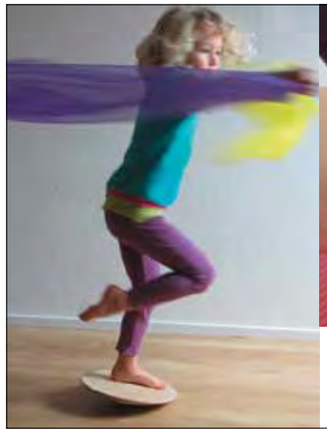
AKTUELL IM FEBRUAR FÜR 50.–

Manicure inkl. Paraffinhandbad
für samtweiche Hände.

Seeblick Kosmetik

Ich freue mich auf Ihren Besuch!
Ihre Michèle Kurt

Michèle Kurt | Dorf 2 | 5708 Birrwil
Telefon 079 701 13 24 | **www.seeblick-kosmetik.ch**



Tanzende Kinderfüsse in guten Händen

Jeweils montags
Tanz und Bewegung für Mutter und
Kind ab 3 Jahren 15.15 – 16.15

Kindertanz 16.30 – 17.30

Infos und Anmeldung:
Sabine Senn, 056 223 25 75
sabinesenn@hispeed.ch

Apothekerweg 2
Beinwil am See
www.spiradynamik-circle.ch

Spiraldynamik
intelligent movement

Circle
Raum für Tanz und Bewegung

Blueme - Chäller
Grünaustrasse 18, Beinwil am See

Sylvia Lüscher

ÖFFNUNGSZEITEN mit Bedienung
Donnerstag und Freitag 09.00 - 12.00 Uhr
und von 14. 00 - 18.00 Uhr
Samstags 09.00 - 13.00 Uhr

Übrige Zeiten: **Selbstbedienung** oder
nach telefonischer Vereinbarung 079 712 34 21

auch mit Selbstbedienung

GIGI'S FAHRSCHULE
SICHER FAIR KOMPETENT

Gianpiero Saputelli
Weidstrasse 12c
5737 Menziken



· Autofahrschule · Motorradfahrschule
· Nothilfekurse · Verkehrskunde

Mobile 079 334 42 31, E-Mail gsaputelli@sunrise.ch

Bericht der Baukommission der ref. Kirchgemeinde

Die Baukommission hat nach der ersten Infoveranstaltung über die Argumente der Interessierten gesprochen und vieles in die weitere Planung der zwei Pavillonvarianten eingebaut. Sie hat beide Varianten auf den gleichen Stand überarbeitet und damit für die Kirchenmitglieder die Möglichkeit geschaffen, eine gute Entscheidung zu treffen. Es ist wichtig, dass am Schluss diejenige Variante gebaut wird, die für die Kirchgemeinde am besten ist. Am Freitag, 22. Februar 2013 um 19.30 Uhr, findet der 2. Informationsanlass statt. Die Baukommission, die Architekten und die Denkmalpflege werden den Anwesenden dann gerne weitere Fragen beantworten. Damit sie sich im Vorfeld schon optimal informieren können, werden ab dem 10. Februar 2013 auf der Webseite www.ref-beinwil.ch (unter der Rubrik Kirchgemeinde/Baukommission) die Pläne der zwei Varianten aufgeschaltet. An der Kirchgemeindeversammlung vom 23. Juni 2013 werden die Kirchenmitglieder dann entscheiden, welche Variante realisiert wird.

Spiraldynamik®: Tanzende Kinderfüsse in guten Händen



(Eing.) Die Kindertanzklasse im Circle Raum für Tanz und Bewegung in Beinwil am See bietet eine einzigartige Möglichkeit, Spiraldynamik® mit Tanz und Bewegungsschulung zu verbinden. Momentan bildet das Thema «rund um die Füsse» den Schwerpunkt: Die Kinder entdecken die Bauweise der Füsse und vertiefen ihre Wahrnehmung. Sie erlernen spielerisch die anatomisch korrekte Fussbelastung und üben diese in lustigen Bewegungs- und Tanzsequenzen. Füsse sind ein richtiges Wunderwerk – sind doch gerade bei Kindern Knick-, Senk- und Plattfüsse sehr häufig zu sehen. Dass sich diese Fehlstellungen im Kindesalter von alleine zurechtwachsen, ist ein fataler Irrtum. Die Füsse sind unsere Wurzeln, unser Fundament. Stehen sie schief, so gerät die Beinachse und auch der gesamte Körper aus dem Lot. Diese kleinen Fehlstellungen sind später oft der Anfang für chronische Fehlbelastung von Knie und Rücken. Doch so weit muss es nicht kommen. Fehlbelastungen lassen sich durch gezielte Wahrnehmungs- und Bewegungsschulung mit dem Konzept der Spiraldynamik® verändern. Gerade Kinder sind lernfähig. Sie lernen schnell ihre Füsse am richtigen Ort aktiv zu koordinieren. Eine motivierende Lernmöglichkeit, zusammen in der Gruppe mit gleichaltrigen Kindern!



Für eine Probelektion sind Sie mit Ihrem Kind herzlich eingeladen: Kindertanz: Montag, 16.30 – 17.30 Uhr , Tanz und Bewegung für Mutter und Kind ab 3 Jahren: Montag, 15.15 Uhr – 16.15 Uhr. Circle Raum für Tanz und Bewegung und Spiraldynamik®, Apothekerweg 2, 5712 Beinwil am See, www.spiraldynamik-circle.ch. Infos und Anmeldung: Sabine Senn, Bewegungspädagogin, Spiraldynamik® Level Advanced, 056 223 25 75 oder sabinesenn@hispeed.ch.

Zmorgetreff für Frauen

Datum: Mittwoch, 27.02.2013
Ort: Restaurant Braui, Böju
Zeit: 8.30 Uhr bis ca. 11.00 Uhr
Anmeldung: bis 20. Februar an Esther Steiner Tel. 062 771 63 81

fvb Frauenverein Beinwil am See

Verbringen Sie mit Freundinnen und Kolleginnen einen gemütlichen Vormittag bei einem leckeren Frühstück und lernen Sie dabei den Zauberschal und Zauberknopf kennen.

Qi Gong

Petronella Zumsteg-Notter
Dankensbergstr. 10
5712 Beinwil am See
062 772 08 58 / 078 803 44 51
www.qipraxis.ch

POESIE in BEWEGUNG IM HERZEN RUHE • IM GEIST FRIEDEN • IM KÖRPER GELASSENHEIT

Qi Gong Übungsgruppen: ENERGIE TANKEN mit den Bewegungen aus den Klöstern Chinas

氣

Montag	8.15 - 9.45	Donnerstag	9.30 - 10.30 Qi Gong ü60
	10.00 - 11.30*	Freitag	19.00 - 20.00 Qi Gong Meditation 1x/Mt.
	18.30 - 20.00	Samstag	10.00 - 11.00 Qi Gong Basic
Mittwoch	20.15 - 21.45	Samstag*	9.00 - 12.00 Qi Gong Morgen

*Gesundheits Qi Gong bei Beschwerden, Krankheit und vorbeugend

*23. Februar / 20. April / 22. Juni

Theatergesellschaft Beinwil am See

Der Vogelhändler – Januar / Februar 2014

Sie haben Talent zum Singen oder möchten auf, um oder hinter der Bühne aktiv mitarbeiten? Kommen Sie unverbindlich an unseren Infoabend und lernen Sie unser Team kennen. Wir freuen uns auf Sie.

INFOABEND am Donnerstag, 7. März 2013 um 20 Uhr

Restaurant Zihl, Zihlstrasse 2 in Beinwil am See

Kontakt: Hansruedi Bürgi, 079 690 77 18, hansrudolf.buergi@bluewin.ch

WYNAexpo: Jetzt gehts hoch hinaus!



Expo-Attraktion: das 28 Meter hohe Riesenrad.

Das Rad der Zeit bleibt nicht stehen. Speziell beim OK der WYNAexpo nicht. Die Vorbereitungen für die grösste Gewerbeschau der Region im Reinacher Moos laufen auf Hochtouren. Immer wieder warten die Ausstellungsmacher mit Good News auf. Und jetzt gehts hoch hinaus! Genauer: auf 28 Meter Höhe.

So hoch ist nämlich das Riesenrad, welches bei der Eishalle mitten im Ausstellungsgelände aufgestellt wird. Das 100-Tonnen-Monster wird mit vier Transportern angeliefert und benötigt eine Grundfläche von 11 x 19 Metern. Die Idee, an der WYNAexpo ein Riesenrad zu stellen, ist nicht neu. Bereits bei der Austragung im Jahre 2010 wollte man gerne mit dieser Attraktion aufwarten. «Damals war aber der benötigte Platz nicht vorhanden», wie von den Verantwortlichen zu erfahren war. Auch für die bevorstehende Gewerbeschau im Reinacher Moos wurde schon seit Monaten ein Platz gesucht. Durch die Umplatzierung der Gastrobetriebe, die dadurch von einer vereinfachten Anlieferung profitieren, konnte direkt vor der Eishalle ein Platz geschaffen werden. Weil wegen der Platzsuche wertvolle Zeit verstrich, erteilten diverse Schausteller dem Expo-OK eine Absage. Dank der Hartnäckigkeit von OK-Mitglied Matthias Haller (Ressort Messe) konnte mit René Bourquin ein Schausteller verpflichtet werden, welcher das Riesenrad stellt. Über die Kosten haben die Verantwortlichen mit dem Schausteller Stillschweigen vereinbart. Natürlich hofft die Messeleitung, dass rund 7000 Besucher von dieser Attraktion während der drei Messetage Gebrauch machen werden und die Aussicht über das Messegelände und das Wynental, verbunden mit einem wunderbaren Blick in die Alpen (schönes Wetter vorausgesetzt) geniessen werden. Eine Kostprobe erhielten Presseleute anlässlich der offiziellen Orientierung. Wie es sich in 28 Metern anfühlt, konnte man mit der Autodrehleiter der Stützpunktfeuerwehr Menziken-Burg-Pfeffikon hautnah erleben.



Auf gehts! Das WYNAexpo-OK beim Messen der 28 Meter mit der Autodrehleiter der Feuerwehr.



Beeindruckend: Die Aussicht aus 28 Metern Höhe.



Manche Dinge behält
man gerne in seiner Nähe.
Geld zum Beispiel.

www.valiant.ch

Valiant Bank AG
Löwenplatz 6
5712 Beinwil am See
Telefon 062 771 16 49

VALIANT

PROSPEKTE

Auch eine unserer Stärken. Mehr Infos auf unserer Website: artwork.ch

ARTWORK
werbeagentur sw

artwork ag · Hauptstrasse 2 · 5734 Reinach · Tel. 062 765 60 00

Böju verein(t)



v.l.n.r. Therese Jäggi, Christoph Zumsteg (Präsident Kommission), Manuela Hintermann, Hans-Peter Urech, Claudia Holliger, Reinhard Wiederkehr, Marianne Zimmermann, Stefan Merz, Katharina Mergenthaler

Die Planung für das Jugendfest 2013 läuft auf Hochtouren. Diesmal soll das Dorfleben im Zentrum stehen. Das kulturelle und sportliche Dorfleben pflegen und prägen seit Generationen unsere Vereine.

(Eing.) Einer davon – der Turnverein – wurde vor genau 150 Jahren gegründet. So entstand die Idee, das Jugendfest gemeinsam mit Schule und Vereinen als Dorffest zu gestalten und die 150-Jahr-Feier des Turnvereins «1863 – 2013» zu integrieren. Alles nach dem Motto: «Böju verein(t)».

Festidee:

- Ein Jugendfest für unsere Schulkinder
- Ein gemeinsames Dorffest für alle Altersgruppen
- Zusätzliche Attraktionen wie Lunapark, Salto-trampolin, Hüpfburg, Rutschbahn, schnällscht Böjuer u. a.
- Dank der Zusammenarbeit mit verschiedenen Vereinen entstehen unter dem Jugendfestmotto «Böju verein(t)» besondere und gemeinsame Projekte in der Jugendfest-Vorwoche und am Jugendfest!

Für die Festidee «Böju verein(t)» soll ein Festzentrum mit einem ganz besonderem Ambiente geschaffen werden. Für die Umsetzung der Ideen benötigen wir finanzielle Absicherungen. Darum sind wir sehr dankbar für weitere Sponsoren und Gönner. Bitte unterstützen auch Sie die Projekt- und Festidee «Böju verein(t)».

Die folgenden grösseren Events werden voraussichtlich im charmanten Chapiteau-Festzelt stattfinden:

- Jubiläumsfeier des Turnvereins am Freitag
- Eröffnungsfeier am Samstagmorgen
- Ein Grossteil der Verpflegung von Jugendfestgästen
- Essen für geladene Gäste, Behörden und Sponsoren am Samstagmittag mit spez. Unterhaltung
- Konzert der Band «Schtärneföifi» am Samstagabend
- Unterhaltung und Tanz mit den Swissboys am Samstagabend
- Festliche ökumenische Feier am Sonntagmorgen
- Allfälliger Zusatzevent am Mittwoch bzw. Donnerstagabend (Jugendfest-Woche)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Vereine und Organisationen, welche sich an der Projektwoche, am Umzug oder am Spielnachmittag des Samstags beteiligen möchten, können sich gerne an die Kommission wenden. Ebenfalls freuen wir uns auf sonstige Mithilfe am Fest. Es sind auch nur Teileinsätze möglich.

Mehr Informationen zum Fest folgen bereits in der nächsten Ausgabe des «böjuer.ch» und unter www.beinwilamsee.ch/schule

Jubiläums-Generalversammlung STV Beinwil am See



v.l.: Lothar Eichenberger, Martin Eichenberger, Tanja Hauri, Reinhard Wiederkehr, Kathrin Merz, Jacques Villars, Markus Hintermann, Stefan Merz (Präsident) und Manuela Hintermann

Zur diesjährigen 150. Generalversammlung im Gasthof Homberg konnte unser Präsident Stefan Merz 30 Anwesende begrüssen.

(Eing.) Sehr lebhaft und fantasiereich wurden auch dieses Jahr wieder die Jahresberichte der verschiedenen Anlässe von diversen Mitgliedern vorgetragen. Speziell unser Skiweekend in den Flumserbergen, die Volleyball-Wintermeisterschaft der Turner, die Volley-Night in Seon, die Teilnahme am Frauenlauf in Bern, unser Kiesplatzfest und den schnellsten Böjuer, unsere Turnfahrt ins Unbekannte und der Schlusshock mit «Ghacketem ond Hörnli» werden uns in sehr guter Erinnerung bleiben. Neben der Genehmigung der Jahresrechnung 2012 und dem Budget 2013 standen noch einige Traktanden auf dem Programm.

Erfreulicherweise durften wir auch in diesem Jahr ein neues Mitglied ganz herzlich in unserem Verein willkommen heissen. Wir freuen uns sehr, dass Kathi Dössegger neu zu unserer Turnfamilie gehört. Für stolze 30 Jahre Aktivmitgliedschaft durften wir unsere Ehrenmitglieder Reinhard Wiederkehr und Urs Waldesbühl ehren. Auch auf 30 Jahre Mitgliedschaft darf Jacques Villars zurückschauen. Was gibt es für einen Vorstand Schöneres als die Treue der Mitglieder und ihr grosses Engagement. Auch schon auf 10 Jahre Aktivmitgliedschaft stolz sein darf Markus Hintermann. Kathrin Merz und Manuela Hintermann unterstützen die Technische Kommission seit 10 Jahren, und für die geleistete Arbeit und die vielen tollen Turnstunden bedanken wir uns ganz herzlich. Auch ein herzliches Dankeschön gehen an Martin Eichenberger (10 Jahre Fähnrich) und an Lothar Eichenberger (10 Jahre Revisor).

Jetzt geht es voller Elan ins neue Vereinsjahr, in welchem für uns unsere Jubiläumsfeier vom 28. Juni 2013 im Mittelpunkt steht und wir uns schon sehr darauf freuen. Das Training für unseren Festabend hat bereits begonnen und wir freuen uns jetzt schon auf einen tollen Anlass.

Nach der Generalversammlung wurde dann mit Sekt auf den hohen Geburtstag angestossen, zusammen gegessen und in alten Fotos/Unterlagen gestöbert. Es macht immer wieder Freude zu sehen, wie sich die Zeiten geändert haben und was früher einmal alles gemacht wurde.

Neues Trainingslokal für den Judo-Club Reinach



Beim Finish: René Müller, David Eichenberger und Werner Hunziker (von links) in der Damengarderobe.

Dem Judo-Club Reinach ist ein grosser Wurf gelungen. Im Gebäude der alten Lebenshilfe an der Neudorfstrasse in Reinach konnte ein neues, grösseres Trainingslokal bezogen werden. Bis das Dojo am 11. Februar seiner Bestimmung übergeben werden konnte, waren viele Stunden Fronarbeit nötig. Am 2. März findet die Neueröffnung für geladene Gäste, eine Woche später ein Tag der offenen Tür für alle Interessierten statt.

Nach mehr als 36 Jahren war der Judo-Club im Herbst 2012 wegen Umnutzung des bis dahin gemieteten Lokals an der Kirchenbreitestrasse gezwungen, einen neuen Trainingsraum zu suchen. Gefunden haben sie ihn in der alten Lebenshilfe an der Neudorfstrasse. «Die Gemeinde hat sich sehr kooperativ gezeigt und uns sofort Hand geboten und unterstützt», wie der Gründer des Judo-Clubs mit aktuell 70 Kindern und 20 Aktiven, Werner Hunziker, sagt. Unter Präsident Andreas Lischer wurde ein Projekt ausgearbeitet, welches unter der Mitwirkung aller Vorstandsmitglieder und weiteren Helferinnen und Helfern innerhalb von vier Monaten in die Tat umgesetzt wurde. Bereits Anfangs Februar war die Trainingsarena mit dem grün-roten Mattenunterbau fertiggestellt. Und auch mit den Garderoben und den Duschmöglichkeiten bog man bereits auf die Zielgerade ein. Neben vielen Eigenleistungen wie dem Bau von Trennwänden, der Konstruktion des Mattenunterbaus, Malerarbeiten etc. wurden zwei kompetente Handwerker verpflichtet, welche die Duschen einbauten. Finanzielle Unterstützung bekam der Judo-Club vom Swisslos-Sportfonds Aargau. «Darüber wie auch über die günstigen Mietkonditionen der Gemeinde sind wir sehr dankbar», so Werner Hunziker, der sich am 9. März anlässlich des Tages der offenen Tür über viele Interessierte freut.



Der Trainigsraum mit dem grün-roten Mattenaufbau .



Jugendliche ab 12 Jahren singen/tanzen aktuelle Songs mit Liveband

Jugendchorlager in Elm: 13. – 20. April 2013
Anmeldung: www.jugendchor-seetal.ch

Abschlusskonzerte/Show in der MZH Seengen am 19./20. April 2013

Suchen Sie einen Elektriker?

Gezielt finden – dank regionaler Präsenz.

dorfheftli

Dorfheftli – das informative Monatsmagazin für Gemeinden
5734 Reinach, Telefon 062 765 60 00, www.dorfheftli.ch



Fest- und Partyzelt-Vermietung H. P. Keller GmbH
Mülisacker 352 | 5705 Hallwil
T 062 777 29 53 | F 062 777 50 69
info@keller-zelt.ch | www.keller-zelt.ch

dorfheftli

Das informative Monatsmagazin für Gemeinden
erscheint ab 2013 monatlich am 2. Mittwoch

Dorfheftli GmbH
Hauptstrasse 2
5734 Reinach /AG

Telefon 062 765 60 00
dorfheftli@artwork.ch
www.dorfheftli.ch

Preise und technische Daten
2013

Preise inkl. 8% MwSt. pro Ausgabe und Dorf

			Dorfheftli, einzelne Magazine:				Dorfheftli-Kombi:
			5712 Beinwil am See	5725 Leutwil	5616 Meisterschwanden	5737 Menziken	Kombi: Boniswil + Seengen + Leutwil
			5706 Boniswil		5707 Seengen	5734 Reinach	
Inhalt	**Breite x Höhe**						
1/4-Seite	134 x 48.75 mm	4-farbig	75.–	75.–	110.–	110.–	160.–
1/2-Seite	134 x 98.50 mm	4-farbig	145.–	145.–	200.–	200.–	300.–
1/1-Seite	134 x198.00 mm	4-farbig	285.–	285.–	380.–	380.–	570.–
Umschlag	**Umschlagseiten 2, 3 und 4**						
1/4-Seite	134 x 48.75 mm	4-farbig	125.–	125.–	190.–	190.–	265.–
1/2-Seite	134 x 98.50 mm	4-farbig	195.–	195.–	280.–	280.–	410.–
1/1-Seite	134 x198.00 mm	4-farbig	395.–	395.–	550.–	550.–	810.–

Wiederholungsrabatte
6% Rabatt für 6 Erscheinungen, 12% für 12 Erscheinungen im selben Dorfheftli (nicht kumulierbar mit anderen Rabatten).

Kombinationsrabatte
15% auf Inserate, welche auch in einem anderen Dorfheftli erscheinen (nicht kumulierbar mit anderen Rabatten).

Platzierung
Platzierungswünsche können nur bedingt berücksichtigt werden.

Berichte mit kommerziellem Inhalt
Angelieferte Texte/Berichte werden nur in Verbindung mit Inseraten und nach Platzangebot veröffentlicht (max. 3000 Zeichen ohne Bild).

Erscheinungsdaten
09. Jan 13. Feb 13. Mär 10. Apr 08. Mai 12. Jun 10. Jul
14. Aug 11. Sep 09. Okt 13. Nov 11. Dez

Redaktionsschluss (12 Uhr)
19. Dez[12] 30. Jan 27. Feb 27. Mär 24. Apr 29. Mai 26. Jun
31. Jul 28. Aug 25. Sep 30. Okt 27. Nov

Datenanlieferung
Inserate als pdf-Files, Texte als Word-Files und Bilder als jpg-Files (300 ppi!) mit Vermerk per E-Mail an dorfheftli@artwork.ch. Fehlerhaft veröffentlichte Inserate berechtigen nicht zu einer Kostenreduktion oder zu einer nochmaligen Veröffentlichung.

Die Dorfheftli erreichen **12 310 HAUSHALTUNGEN**
respektive **24 600 LESERINNEN UND LESER** Stand 12.2012

12.2012 dorfheftli.ch Tarifänderungen bleiben vorbehalten und gelten auch für laufende Abschlüsse und Aufträge.

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

CHS
www.chs-immobilien.ch!
Christian Schweizer
5734 Reinach
5707 Seengen
062 772 33 03

RB
NOTARIATSBÜRO BENZ & PARTNER
Hauptstrasse 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 77 77
www.notar-benz.ch

Garage MARANO AG
5734 Reinach Tel. 062 771 15 21



seetaler gartenbau ag
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch

wirz
malergeschäft seit 1946
5737 menziken
russirainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

www.faes-investment.ch



LH officeservice
Hauptstrasse 2 · 5737 Menziken · 062 771 58 18
info@lh-office.ch

HÜSLER ARCHITEKTUR
INDIVIDUELLE ARCHITEKTUR



WYDENSTRASSE 1 5734 REINACH 062 772 28 72 HÜSLER-ARCHITEKTUR.CH

Wir zaubern Ihnen Ihr
WOHNDERLAND
TEPPICH BRUDERER
Bodenbeläge und Beschattungen
062 765 60 40
KURT FEHLMANN
Schreinerei und Innenausbau
062 765 60 30
www.wohnderland.ch

02/2013 artwork.ch